BONDIA® ARUBA

Diaranson 26 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Proyecto firma liber pa hobennan indocumenta



Pagina 3

Celebracion Dia di Rey



Pagina 16 y 17

Editorial

Corsou dilanti decision dificil

Pagina 5

‘Turismo Latino America ta importante pero strategia primordial riba Merca’

ORANJESTAD – Prome cu Conferencia Anual di Turismo Aruba a keda inaugura ayera nochi, Oficina di Turismo di Aruba (ATA) a tene un desayuno di trabou cu su representantenan di Latino America y nan socionan strategico di turismo local na Surf Side Marina.



Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a declara na Bon Dia Aruba cu e meta di e desayuno di trabou aki tabata pa duna cada un di nan socionan local un up date; caminda preguntanan nan ta formula na e directornan di ATA den e region Latino Americano. Di e forma aki nan por ta prepara como ekipo completo prome cu nan tin nan reunionnan den seno di CATA 2017.

Reduccion di turismo

Durante e prome kwartaal di 2017, Latino America a conoce un reduccion di 57.6% debi primordialmente na e problemanan cu ta afecta e pais bisiña di Venezuela. Den e prome kwartaal di e aña aki, Venezuela a baha cu 76.4% compara cu aña pasa locual tin su impacto riba e reduccion total di bishitante, particularmente di e region Latino Americano.

Directora di ATA a bisa cu e diferencia di cifranan den e mercado aki aindа ta keda hopi mas adelanta cu otro mercadonan den Latino America; y tambe den e region di Europa cu tambe Aruba ta uza pa su diversificacion. Aunke nos turismo a cay cu un 15% durante e prome kwartaal di 2017 compara cu aña 2016, ATA a yega di bisa cu ya caba den nan proyeccion nan a inclui un bahada for di Venezuela e aña aki. E parti di nan strategia ta esun di trata di compensa esaki. Pero talbes e no ta wordo compensa completo, ya cu parti di e fluho di bishitantenan for di Venezuela “no ta turismo real”, sino cu nan ta bin Aruba pa otro motibo.

Strategia riba Merca

Mercado Mericano a representa aña pasa alrededor di 56% di e total di nos turismo. “E strategia primordial aworaki ta bo tin cu wak Merca bek”, e directora ta bisa. Den e prome kwartaal di 2017, turismo procedente for di Merca a crece cu un 7.7% compara cu 2016. E ta haya cu aindа tin espacio pa e mercado Mericano por crece mas unda nos ta haya volumen di turismo y caminda nos pais ta haya su ganashi mas rapido.

ATA tin un meta minimo di crecemento di Merca cu un 5% aña aki, “pero nos ta pushando mas duro”, sra. Tjin Asjoe-Croes ta splica. E ta dunando su fruta mirando e resultado den e prome kwartaal di 2017. Esaki ta nifica cu e sector hotelero ta hayando un grado di ocupacion positivo den crecemento den e prome kwartaal di 2017. Tambe tin ganashi pa camber positivo compara cu e mesun temporada aki di 2016, segun directora di ATA. “Mas fuerte Merca ta bo ta mira sigur e traduccion di esaki den sector hotelero tambe.”

11 pais Latino America presente

Ayera nochi e presentacionnan oficial di e 28 edicion di CATA a tuma luga den Renaissance Convention Center, cu e biaha aki ta trece su retonan pa tur e 116 participantenan for di 11 pais Latino Americano, mirando e comportacion di e mercado aki pa nos industria di turismo.

Menos turista for di Brasil

Algun destino a crece un poco manera ta e caso di Colombia for di cu a elimina visa, tambe Argentina y Chile. Mientras cu otro mercado importante manera Venezuela a cay substancialmente. Tambe Brasil a cay cu un 22.7% durante e prome kwartaal di 2017 compara cu 2016. Tin varios factor cu a hunga un rol na Brasil, di un banda e devaluacion di nan moneda nacional compara cu dollar cu ta haci cu e pakete turistico mas caro actualmente pa nan; y e limitacion di oferta aereo. Tambe e situacion politico cu e pais ta pasando aden relaciona cu e scandal reciente di corupcion na Petrobras y e famoso caso Odebrecht.

ATA ta haya cu Brasil ta keda un mercado strategico cu ta biniendo bek keto bay. Nan ta mira cu pronto Aruba lo retoma di un manera mas intensivo nan plan di bin cu un vuelo non stop for di Brasil. Tambe ATA trahando riba diferente conexion aereo pa e mercado nobo di Mexico, entre nan bin cu vuelo charter durante cierto temporada.

Sra. Tjin Asjoe-Croes ta laga sa cu Latino America ta keda importante; ya cu aña pasa e region aki a representa 27% di e total di bishitantenan cu a bin Aruba. Tambe el a indica cu strategicamente nos mercado Latino Americano ta un region hopi importante, ya cu ATA a bin cu un strategia di parti di nos producto Aruba pa diversifica nos mercadonan. Na 2014 pa ehempel Merca tabata representa un 73% di e base total di bishitante. “E filosofia tras di esaki ta cu bo ta mucho dependiente di un mercado. Y nos ta mira ora cu tin crisis, despues Aruba ta recupera rapidamente mas lihe cu otronan den Caribe ora cu algo ta pasa na Merca.”

ATA como oficina di turismo di Aruba ta trata di balansa su portafolio di nos mercado turistico. E ta haya cu Latino America ta un “fit natural” y Aruba su producto turistico tin hopi oportunidad den e region aki.

Venezuela

Venezuela ta un di e retonan principal pa ATA. Directora Tjin Asjoe-Croes ta indica cu Venezuela actualmente ta pasando den un momento dificil, pero su patronchi historico “semper a presenta momento di volatividad”, cu ta mara na e parti economico y politico di e pais. “Pero no obstante, semper Venezuela a keda e mercado number dos pa Aruba, y esey probablemente y por lo pronto no lo cambia.”

“Como ATA nos ta keda presente den e mercado. Nos ta ahusta nos proyeccionnan y nos ta spera cu e mercado ta normalisa.”

E ta agrega cu historia di nos turismo a mustra cu despues di momentonan di crisis, e ta bin bek. E turistanan Venezolano ta sigui bishita nos isla keto bay, aunke kisas nan no ta bin for di Venezuela mes; ya cu hopi a emigra pa otro paisnan entre nan Merca. ATA den su strategia ta bin cu mensahe dirigi riba e mercado Venezolano na Merca realisando cu Aruba por bira un sitio di encuentro familiar. “Nan ta un bishitante masha atractivo mes! Ora nan bin akinan no tin limite. Esun cu tin e modo, tin e modo berdaderamente pa por pasa un vacacion y ta gusta Aruba.”

Oportunidad pa hobennan haya firma liber

ORANJETSTAD -Siman pasa Bon Dia Aruba tabatin e primicia cu su publicacion unda a pone luz riba e "muchanan indocumenta". Den e articulo a constata cu tin mas o menos 400 pa 1000 mucha ta bayendo scol indocumenta.

Hopi biaha nan ta confronta cu problemanan di ilegalidad ora bira mayor di edad y kier cuminsa un estudio avansa. Ayera atardi gobierno a anuncia cu lo bin cu un proyecto nobo dirigi na e grupo aki.

Durante un conferencia di prensa prome minister Mike Eman hunto cu minister Benny Sevinger di Maneho di Stranheria y director di Dimas,. Kathy Paskel a anuncia cu for di 1 mei ta drenta na vigor e proyecto 'Dreamers'. Cu lo duna studiantenan y muchanan indocumenta e oportunidad pa haya firma liber.

Segun e mandatario Sevinger nan sa di e problemanan di muchanan cu ta keda sin permiso pa hopi aña. Unda pa un motibo of otro, mayornan di menor di edad no a trata of logra haya permiso. Y asina e muchanan aki ta cay den un ciclo, unda nan ta bay scol sin seguro of permiso y na e momento cu nan caba scol ta comprende cu no por sigui cu estudio afo of enseñansa avansa. Hopi di e muchanan aki a nace na Aruba y ta sinti nan mes Arubiano pero ta haya nan mes confronta cu nan ta ilegal na e pais.

A purba di yuda e personanan aki durante e ultimo añanan. Aña pasa a reactiva e cadena pa stranhero, esta 'vreemdelingenketen'. Unda tur e instancianan di gobierno lo traha hunto riba e maneho aki. "Dimas a bin cu un solucion cu gobierno a aprecia y asina a bin cu e proyecto Dreamers. Bou di e proyecto aki, personanan cu ta cuadra cu e criterionan lo haya e firma liber. Bou di e firma liber ta cay; firma liber pa enseñansa of permiso di labor", minister Sevinger ta splica.

Directora di Dimas Paskel ta bisa cu e departamento tin algun luna ta pensa riba un solucion pa tema aki. Pa asina wak con pa conseha gobierno pa atende cu e grupo specifico aki na un miho manera. Tabata tin consultanan cu instancianan afo manera IND di Hulanda y tambe NTO Corsou, pa wak con a nan ta deal cu e tipo di problemanan aki den Reino. Banda di esey tin diferente pactonan cu a cera cu instancianan pa asina tin un team multi diciplinario cu ta trata cu casonan individual.

Proyecto Dreamers

E proyecto aki ta habri caminda pa esnan cu tin un minimo di 10 aña continuo bibando na Aruba, di cual 5 aña ta studiante na un instituto educativo local y cu tin un carta di Buena Conducta, pa inicia e tramitenan pa yega na un permiso tipo firma liber. Di e manera aki e personanan aki por formalisa nan residencia riba nos isla, sea door di traha of continua cu nan estudio den exterior, entre otro. E proyecto ta basa riba e 'DREAM Act' (Development, Relief and Education for Alien Minors) cu Merca a firma bek na 2001 cu Gabinete Mike Eman a mira tambe ta necesario na Aruba, ya cu na varios ocasion ta topa cu e tipo di casonan aki den nos comunidad.

No tin mesun derechonan

Bon Dia Aruba a puntra sra. Paskel si e firma liber cu lo wordo duna bou di e proyecto Dreamers ta duna e mes un derechonan cu un ciudadano cu paspoort Hulandes. E ta contesta cu esaki no lo ta al caso. "E permiso liber y un paspoort Hulandes ta dos cos separa. Dimas ta atende primeramente cu parti di permiso". Esey ta nifica cu un persona cu ta rekeri di permiso pa biba na Aruba, ta legalmente estableci. A base di esey e persona aki ta un residente y e por beneficia cu tur e derechonan cu ta bin conhuntamente cu esey como residente."E paspoort ta parti di Reino unda un persona kier aplica pa nacionalidad Hulandes mester cumpli cu e criterionan."

Anochi di informacion

Dimas ta preparando dos anochi di informacion cu ta tuma luga riba 5 y 12 di mei proximo y hunto cu ne, tur diabierna pa un termino di dos luna, e Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero lo tin un loket special disponibel pa duna informacion, ricibi formulario di peticion y atende cu tipo di casonan aki.

Publicacion y su efecto

E publicacionnan di Bon Dia Aruba siman pasa a haya hopi comentario. Nos kier informa tambe cu un di e hoben studiante cu tabata pega den e situacion di 'ilegalidad' y cu Bon Dia Aruba a entrevista, a haya un reaccion positivo for di Dimas pa su permiso.

Manera nos a indica hopi biaha e muchanan/hobennan kier bay dilanti pero pa motibo cu nan mayornan a keda pega cu e procedura of no a informa nan, momento di yega edad di 18 aña ta cay den e situacion indesea cu nan no tin papel mas pa por keda legal riba nos isla. Mientrastanto for di chikito nan ta biba na Aruba y ta sinti nan mes Rubiano tambe. Asina nos a pone luz riba e grupo aki y ayera por mira cu gobierno awor lo bay ta mas activo pa busca un solucion pa e grupo aki cual hopi ta den un situacion insigur pa hopi aña.

NA CAMINDA PA ELECCION 2017

Partido Patriotico di Aruba(PPA)

Nos a drenta aña electoral 2017 y ya caba por mira algun partido preparando pa subi caya y campaña. Varios partido ta cla y a cuminsa caba mientras cu otronan ta den nan ultimo fase di preparacion.

Nos a acerca e diferente partidonan cu ta bayendo eleccion y lo ta siguiendo nan pasonan durante e proceso electoral compartiendo cada desaroyo cu presenta. Segun e desaroyo di eleccion, nos lo bini cu entrevistanan bayendo mas profundo den e vision di cada partido. Den e manera aki abo como votado por keda informa y tin un bista mas amplio pa yuda bo cu bo decision di voto. Awe nos ta continua cu Partido Patriotico di Aruba (PPA)

PPA - Un partido social democrata

Benny Nisbet, lider di partido, ta conta nos cu PPA a wordo funda na 1949 door di Juan Enrique Yrausquin hunto cu Porfirio 'Fichi' Croes. Nan a bandona partido AVP e tempo ey segun sr. Nisbet, pa motibo di diferencianan di opinion riba tereno estatal. "Tabata trata e periodo cu mester a evalua si ta acepta un proposicion di Hulanda cu tabata consecuencia di e asina yama Plan van Poelie di e tempo ey."

E diferencia a concentra su mes riba e poder di Aruba den un posibel Antias, na unda cu Aruba na e momentonan ey tabata tin 8-8, lo a perde su representacion y Corsou lo a haya 4 acerca cual a duna nan e mayoria den e constelacion Antiano. Juancho Yrausquin y Fichi Croes tabata contra y Henny Eman a dicidi di acepta e proposicion aki pa motibo cu su yiu homber tabata minister sin cartera na e momento ey. Pa no perde esey, den su concepto, segun sr. Nisbet: "El a acepta esaki y Juancho a bisa si bo acepta esaki awo, e Hulandesnan no ta bay permiti cambio bin asina facil. Consecuencia di esey tabata ta cu Aruba a forma parti di Antias Hulandes pa 32 aña, den cual e posicion di Aruba semper a wordo cuestiona pa nos pueblo."

E meta cu Juancho Yrausquin tabata tin pa lanta partido PPA, tabata pa pone accento riba desaroyo social. El a percura segun sr. Nisbet pa cambio riba tereno di enseñansa na unda tur mucha cu no por a bay scol pa motibo di famia grandi, a logra haya un educacion pa studia den exterior. Bao di Juancho y PPA a bin tambe e prome onderstand cu pais Aruba a conoce, pero tambe e prome ley di pensioen pa nos grandinan. "Bao di PPA a wordo construi mas cu 30 scol rond Aruba creando posibilidadnan moderno pa e tempo ey den enseñansa Arubano."

Renobacion di organisacion politico

E partido tin 67 aña den existencia anto a pasa den un epoca di ta e partido di mas grandi di Aruba. Despues a bin un epoca den oposicion cu shete asiento anto tempo cu sr. Nisbet a tuma over liderato di partido nan tabata tin tres asiento. Di tres asiento esaki a baha pa cero asiento y dos di nan principalmente pa motibo di diferencia di opinion grandi den e tempo ey y awe nan ta pafo di parlamento. Sr. Nisbet: "Nos a keda hiba un oposicion pafo di parlamento na unda cu anualmente nos a entrega na prensa un 120/130 declaracion di opinion di PPA riba topiconan diversifica.

Hopi partido cu tin hasta representacion den Staten kisas no tin e cantidad di articulo cu nos ta manda. Nos ta reuni como partido tur diaranson y diasabra den loke nos ta yama un think tank. Akinan nos ta papia riba plannan nobo y prepara e documentonan cu nos ta bay comparti cu pueblo pa nan por husga e vision di PPA riba varios tereno."

Na mesun momento nan ta combersando cu varios cara nobo pa haci un intento riba renobacion di e organisacion riba tur nivel cu esey ta posibel. Nan a haya algun hende y segun sr. Nisbet e proceso no a termina. "Esey ta termina ora bo entrega bo lista na oficina pa asina participa den e proceso di eleccion."

Campaña

Tur organisacion politico tin su campaña y ta scoge su momento pa subi caya. Segun sr. Nisbet, oficialmente, campaña ta entre 4 di augustus pa 22 di september cual ta 48 dia stipula den ley.

"Den transcurso di tempo, cierto momento bo por a mira cu partidonan politico a cuminsa bira un luna of algun siman prome cu esey. E ultimo añanan esaki a bira te 6 luna delanta cu mas tanto e partidonan grandi cu hopi placa ta inicia. Nos no ta sigui nan. Nos tin nos propio strategia y ta scoge e momento cu nos ta subi caya cual ta mayoria di biaha entre seis pa ocho siman prome cu e fecha di entrega lista."

Ora cu bo subi caya, bo mester tene cuenta cu bo tin cu keda activo tur e tempo aki te 22 di september. Cual no ta facil segun sr. Nisbet, den un sociedad cu 8 pa 10 partido politico y varios partido nobo. Pa motibo cu semper e reparticion di comercio pa cu e organisacionnan politico no ta obhetivo. "Un nan ta duna trankil miles di florin, otro ta haya un paar di cien florin y bo mester purba biba y funciona cu esey."

Aruba pa e proximo nivel

Aworaki PPA ta den preparacion di cinco documento. Un lo trata desaroyo di Oranjestad como nos capital. Tin un otro cu nan ta traha tur aña cual ta e agenda pa San Nicolas y con nan ta mira e desaroyo di esaki. "Nos tin un documento cu ta encera e lucha di nos pueblo y autoridadnan pa frena criminalidad, con PPA ta mira esaki y kico ta nos maneho den futuro.

Anto nos ta mantene nos masterplan economico y general cual ta wordo traha riba dje y algun ta hopi cerca di ta cla caba. E titulo di nos programa ta Aruba pa e proximo nivel. E nificacion di nos lema Level Up y vota PPA ta pa cada ciudadano mehora su status dentro di e maneho di nos partido. Kiermen e resultado di un maneho di PPA lo nifica cu henter e sociedad ta bay pa un nivel mas halto y cada ciudadano lo mehora su status den nos sociedad. Esey ta nos meta."



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Eleccion a bira referendum riba independencia atrobe?

Corsou dilanti decision dificil

Despues di bastante turbulencia, inclui intervencion di gobierno di Reino, diabierna venidero tin eleccion na Curaçao, atrobe. Atrobe, pasobra apenas na october aña pasa tabatin eleccion tambe, pero e coalicion cu a forma no a wanta mucho tempo. Diripiente e coalicion a resulta sin mayoria den parlamento y e prome ministro demisionario hunto cu gobernador a dicidi cu mester tene eleccion nobo.

Protesta grandi di un mayoria parlamentario, cu a forma mientras cu parlamento tabata demisionario caba, y a pasa pa e 'arma' descubri algun aña atras, di e 'gobierno interino' cu ta substitui e gobierno demisionario. Pero nan plan pa no tene eleccion mas y keda sinta y sigui goberna no a logra. Reino a interveni y a pone gobernador na cabes di eleccion. Cu esey ta garantisa cu eleccion ta tuma luga pero no a garantisa cu e problemanan politico a yega na un fin.

Pa cuminsa, e gritonan pa independencia a bira mas fuerte atrobe, cu lider di MFK Schotte na cabes. For di su punto di bista e tin rason di ta boga pa independencia, pasobra el a comprende bon cla cu no ta su contrincantenan politico local ta su problema principal, pero mas bien e structura di supervision di Reino, cu pa mayor facilidad e ta identifica como 'colonial'. Ora e politico aki no ta pena pa busca e limitenan di loke ta legalmente posibel, y hasta mas cu esey, un dado momento ta husticia, y su tras gobierno di Reino ta cay aden pa garantisa orden y siguridad publico.

Ta increibel mira un politico condena na tres aña di prizon pa tuma soborno, cu a entrega tripa di servicio di inteligencia di su pais na hende stranhero desconoci, siendo prome ministro, y awor sospechoso den caso di compra di asiento den parlamento, papia como si fuera e ta e mero inocencia asesina. No cabe duda cu su contrincantenan tampoco ta bon mucha, pero no ta dificil pa imagina kico ta bay pasa si e actual mayoria den Staten logra mantene esaki.

Por a mira den e asunto di InselAir con e mandatarionan aki no tin ningun clase di respet pa otro entidad y a bay negocia como gobierno cu e compania propietario di Avianca na Merca, sin tuma na cuenta e gerencia y curator di e compania mes. Esaki ta ilustra e estilo di 'caudillo' cu e lider ta demostra, loke por a mira anteriormente caba den e crimen infame di regala stranhero e informacion sagrado di servicio di inteligencia di su pais. Tambe e sucesonan cu a yega na luz di dia den e caso penal contra e persona den aceptacion di soborno di e capo Italiano Corallo, ta demostra un hamber ilimita pa placa. Tremendo lider pa un pais cu kier ta democratico y civilisa.

Pero e proceso electoral na nos hermana isla ta ilustra mas cos preocupante. Desconfiansa den politico y partido tradicional ta haci cu un sin fin di ciudadano ta cuminsa nan mes proyecto politico, aparentemente pasobra nan no ta confia ningun otro pa forma un organisacion mas amplio y mas fuerte, cu mayor posibilidad di logra yega na representacion den parlamento. Ademas no tin un claridad riba orientacion di tur e mini partidonan aki, no tanto den termino di ideologia, ya cu den henter mundo nos por mira awendia e desaparicion di e separacionnan tradicional entre partido conservador o progresista, di rechts of links, liberal, social democrata, democrata cristian, etc.

Pero sikiera mester por tin un minimo di filosofia cu ta indica e prioridadnan cu e partido tin si nan logra yega na goberna, cu ta e meta primordial di tur partido. Di hopi di e partidonan e unico cos cu ta conoci ta cu e lider kier drenta parlamento.

Pa e pueblo votado e situacion aki mester ta hopi confuso, sigur pasobra e contrincantenan cu a goberna pa algun luna te tempran den e aña aki, no ta mustra nada solido tampoco. Unico cos cu sa di nan cu nan ta mustra riba e peligro di yuda trece un delincuente na mando di gobernacion di e isla, pero nan mes ta carece na e momento aki di un figura cu realmente por guia e votadonan den un direccion cu ta sabio y sigur.

Mientras tanto e problemanan di e isla no por warda mas y mester solucion urgente. E guera entre diferente banda criminal a yega na tal extremo, cu nan no ta ni secuestra contrincante mas pa hiba nan mata na luganan aleha. E manera di opera ta di djis yega y cu luho di tiro mata e persona y tur loke por ta den su alrededor.

Economia no ta prospera manera cu tabata spera, cu turismo zwak y un sector financiero cu poco posibilidad di cambia e rumbo negativo, mirando e desaroyonan internacional pa pone cada bes mas trabao pa e paisnan chikito den nos region cu ta gana bastante divisa cu servicio financiero. Desempleo ta halto, specialmente bao di hubentud, cu pa un parti pa varios generacion caba ta nace y lanta meymey di violencia y criminalidad. Den e situacion dificil aki, ningun partido tin e formula magico.

Fiscal general a confirma 26 morto na Venezuela

VENEZUELA (ElDeber).- Diaranson fiscal general di Venezuela, Luisa Ortega a solicita tur organismo di seguridad di Venezuela pa garantisa e derecho di manifestacion pacifico, ora cu oposicion y gruponan pro-gobierno ta marcha na Caracas. E funcionario a confirma cu 26 persona a muri durante ultimo manifestacionnan y den bringamento di hende opositor contra forsa di seguridad.



Un total di 26 persona a muri pa diferente causa relaciona cu e situacion violento, cu a tuma lugar durante ultimo siman na Venezuela, den varios protesta cu oposicion y forsanan oficialista a organisa, fiscalia a informa.

"Te cu awe, 26 persona a perde nan bida, cuatro adolescente y 22 adulto," fiscal general di Venezuela Luisa Ortega Diaz a confirma den un balans cu el a duna desde su oficina, tocante e situacion reinante na Caracas den ultimo luna.

"Hende responsabel di organismonan di seguridad di Venezuela mester garantisa e derecho di participa den protesta di manera pacifico, bao di un respet pa tur derecho humano". E mecanismo di negocia mester ta agota prome cu autoridad tuma decision di usa forsa publico", Ortega a bisa den un comunicado.

Ortega, un autoridad Chavista, a sorprende dos siman pasa, ora cu el a califica e decision di Tribunal Supremo di Husticia como "un ruptura di orden constitucional". E reaccion di Ortega tocante e decision di TSJ di anula funcion di Asamblea Nacional, a impulsa cu e dictamen a keda anula parcialmente.

Den comunicado Fiscal Ortega a pidi "reflexion" pa tur actor politico y cu asina nan por convoca pa protesta pacifico y cu no pone den riesgo e integridad fisico di hende cu ta bay pa manifesta, y asina mes percura pa stabilidad constitucional. "E ministerio publico ta na orden di ciudadanonan, di institucionnan di estado y di actor politico y social pa asina ricibi tur nan denuncianan. E denuncia por bin pa motibo di uso excesivo di forsa di banda di funcionario cu ta encarga cu controla orden publico of pa cualkier particular cu por comete delito", e comunicado a splica.

Diamars presidente Nicolas Maduro a descarta cu protesta di su adversarionan por yega te curason di Caracas, manera e no a permiti cu tur e 5 protestanan, cu a tuma lugar caba desde 1 di april, y den cual ta busca un proceso di eleccion y respet pa competencia di asamblea nacional, cu ta domina pa un mayoria di oposicion.

Un Boliviano ta combati hunto ehercito kurdo na Siria

BOLIVIA (ElDeber).- Cu un sonrisa grandi riba su cara y cu un trahe di militar ta presenta un hoben Boliviano den un video, cu a ser publica pa canal YPG Press Office. E ta bisa cu e ta di nacionalidad Boliviano y cu e ta miho conoci pa su compañeronan di arma como Kemal Bolivia. E ta sigura cu el a yega na Siria pa uni cu e tropanan Kurdo, cu ta combati cu Estado Islamico na e pais ey, cu ta asota pa un guera hopi cruel.

E lucha contra Estado Islamico (ISIS o Daesh) a yama varios stranhero cu no a duda pa biaha te Siria y Irak pa asina bringa contra e grupo rebelde. Un caso ta e hoben aki di Bolivia, cu ta bisa cu te a prepara pa lucha pa revolucion Rojava.

"Mi ta kere cu tur revolucionario di e mundo aki mester sa tocante e revolucion aki, pero prome nos mester defende." "Pesey nos ta aki na Rojava," e hoben Bvoliviano a bisa den un video publica pa YPG na YouTube. E revolucion 'Rojava' di e grupo di Kurdo a cuminsa na 2012, na e region conoci como Kurdistan Sirio. E revolucion tabata presente na Kobane tambe y a permiti mecanismo di participacion ciudadano, como tambe integracion femenino. Sin embargo, e crecimento di e revolucion Rojava a keda interumpi pa aparicion di ISIS, cu tabata purba di conkista Kobane. Kurdonan a bira un grupo hopi efectivo den lucha contra ISIS na Siria, cu tin apoyo di aviacion di Merca y hunto cu otro etnia a forma FSD, cu tin como obhetivo liberacion di Al Raqa.



"Zequinha", ta supuesto cerebro di asalto miyonario riba Prosegur na Paraguay

PARAGUAY (InfoBae).- Luciano Castro de Oliveira, alias "Zequinha", ta sospechoso di planifica e asalto tipo comando cu dialuna a tuma lugar na sede di e empresa Prosegur, situa na Ciudad del Este, Paraguay. Cu explosivo C4, arma di guera y mas di 80 homber, e grupo criminal a bay cu 6 miyon dollar.

Zequinha ta integrante di PCC (Primeiro Comando da Capital), cu ta e mayor organisacion criminal di Brasil. Zequinha a huy for di husticia y e tin un condena pendiente di mas di 50 aña di prizon, pa motibo di robo y asesinato.

E sospecho a bin despues cu polis di Brasil a detene 8 integrante di e banda cu a participa den e asalto na Ciudad del Este, y cu a bay Brasil despues cu nan a tuma e placa y huy for di autoridad di Paraguay. Segun algun dato cu investigadornan di Brasil ta maneha, e grupo di delincuente ta di Parana, Rio de Janeiro y Sao Paulo.

Fabiano Bordignon, vocero di polis a bisa cu e manera cu e



delincuentenan a haci e asalto ta parce e mesun manera cu otro asalto a tuma lugar riba otro empresa cu ta traslada placa tambe. Bordignon no tin duda cu e asalto na Paraguay ta responsabilidad di mesun grupo.

Na Brasil a tuma lugar dos robo na dos empresa cu ta transporta placa na aña 2015, den e asaltonan ey delicuentenan a bay cu 27 miyon dollar. Na aña 2016 na Brasil a registra 5 asalto, caminda nan a hiba mas di 133 miyon dollar y e aña aki e grupo di delincuente a haya 11 miyon dollar.



Polis di Brasil a detene 9 delincuente cu a participa na asalto na Prosegur

BRASIL (InfoBae).- Polis federal di Brasil a detene nuebe sospechoso di a participa den e miyonario asalto na un firma di seguridad priva "Prosegur" na Ciudad del Este, Paraguay, y cu despues nan a huy di manera espectacular te na Brasil mey mey di tiro contra forsanan di seguridad di Paraguay.



Den ultimo oranan siete persona a ser sorprendi pa polis y nan a keda deteni na estado di Parana, cu tin frontera cu Paraguay y Argentina.

Den e operacion, polis federal a decomisa 6 fusil, algun di nan di potencia halto, dos boto, siete vehiculo, hopi bala y varios jacket anti-bala, algun persona a bisa.

Otro dos di nan a ser deteni dialuna despues di dos intercambio di tiro cu forsa di seguridad cu a tuma lugar na hurisdiccion di São Miguel do Iguaçu y Itaipulandia, na frontera cu Paraguay, caminda a muri tres persona sospechoso.

Algun version ta bisa cu den e asalto miyonario nan a logra horta 40 miyon dollar y e suceso aki a ser atribui na e organisacion criminal di Brasil miho conoci como Prome Comando di Capital, cu a participa den e asalto cu decenas di homber den instalacion di Prosegur cerca di Ciudad del Este. Sin embargo, den oranan di atardi a bira conoci cu nan a logra bay cu 6 miyon dollar solamente.

Dialuna a reforsa seguridad na frontera pa orden di presidente di Brasil, Michel Temer, cu a ordena un colaboracion activo cu autoridad di Paraguay.

Den e asalto a participa cerca di 50 miembro di PCC cu hopi arma; nan a mata un sub-oficial di grupo Special di Operacion y nan a laga otro polis y tres hende civil herida tambe.

E grupo di delincuente a usa cuatro auto, un di nan tabata un truck pa transporta elemento di apoyo. Prome cu nan a huy for di e lugar, nan a enfrenta polis.

E 'Prome Comando di Capital' ta un organisacion criminal cu ta dirigi desde prizon na estado di Sao Paulo tur nan operacion, y ta considera e mayor grupo criminal di Brasil.



Firmamento di Acuerdo di boluntad entre Corsou y Colombia pa agricultornan local

WILLEMSTAD - Den a cuadro di e Memorandum di Entendimento (MdE), firma na 2014 entre paisnan Corsou y Colombia, un delegacion consistiendo di Ministerio di Desaroyo Economico (MEO), Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) y ADECK a presencia e firmamento di un acuerdo di entendimento diahuebs ultimo na Riohacha.

E acuerdo di entendimento firma entre MEO y e Universidad di La Guajira ta e prome proyecto concreto den e margen di e MdE firma entre e paisnan Colombia y Corsou.

E meta di e acuerdo di entendimento aki ta duna inicio na e proyecto di siguridad alimenticio cu lo mester garantisa cu agricultornan local den futuro cercano lo por modernisa e sector di agricultura na Corsou. Meta di e modernisacion aki ta pa aumenta nos produccion local for di 6% (cifra di Banco Central) pa mas cu 15 % den e proximo 5 añanan, pero tambe pa aumenta nos eficiencia y calidad di nos productonan.

E trayecto aki ta indispensabel mirando quo e lo concentra tambe riba e capacitacion di nos agricultornan y tambe nos funcionarionan local. Mas aleu e trayecto aki ta di como importancia si tene na cuenta cu Corsou como un pais chikito ta importa mas di 90 % di tur productonan agricola cu ta keda consumi localmente. Esaki ta haci nos pais sumamente vulnerabel na desaroyonan externo manera ta e caso ora cu barconan Venezolano no por trece cierto productonan.

Cu firmamento di e acuerdo di entendimento menciona e Universidad di La Guajira ta mustra su disponibilidad pa pone capacidad humano y conocemento disponibel na beneficio di e proyecto y Corsou di su banda ta percura cu por lo menos 30 agricultor lo participa den e trayecto aki.

E proyecto ta consisti di cuater fase. Den e prome fase e universidad di La Guajira lo tuma muestranan di nos suela na tres area di Corsou cu ta Bandariba, Willemstad y Banda bou na e diferente plantacionnan pa asina por analisa esaki. Cu e informacion aki e universidad den fase dos lo capacita alrededor di 30 agricultor den metodonan cu por keda uza pa diferente tipo di suelanan pero tambe di vegetalnan cu lo por keda planta di un manera mas eficiente y asina trece un rendimento mas halto.

Den e siguiente fase lo manda algun agricultor Colombia pa bay core un stage bou di guia di e universidad na e diferente plantacionnan. Den e delaster fase e universidad hunto cu funcionario di GMN lo percura cu periodicamente lo bishita e agricultornan na Corsou pa asina guia nan cu e metodonan y tambe otro retonan cu nan lo por confronta.

Den henter e trayecto tanto Adeck pero tambe funcionarionan di GMN ta envolvi hunto cu MEO no solamente pa facilita e trayecto pero tambe pa haya e formacion necesario.

E trayecto aki tin un duracion di 11 luna. E prome fase lo start dia 2 mei proximo na momento cu e funcionario di e Universidad lo ta na Corsou. Obhetivo final di e proyecto ta pa nos agricultornan por produci productonan na calidad di exportacion na un prijs competitivo.

Protocol firma pa logra maneho financiero eficiente

WILLEMSTAD - Recientemente minister di ESKD, Maurina Esprit-Maduro, hunto cu minister di Financia Lourdes D. Alberto y Director di SOAB, Geomaly Martis, a firma un protocol cu puntonan crucial cu e meta pa fortifica e maneho financiero di Ministerio di ESKD di manera cu por yega na un maneho duradero conforme e bentahanan cu ta yega na reduccion di burocracia gubernamental.

Den cuadro di esaki a tene cuenta cu presupuesto di Ministerio di ESKD ta acapara 25 porshento di presupuesto gubernamental. Den pasado SOAB a mustra riba e definicion aki y cu mester haci algo. Basa riba e diferente puntonan cu partidonan a presenta a bay di acuerdo pa lanta un grupo di trabou cu tin e encargo principal pa fortifica maneho financiero di Ministerio di ESKD, den cual cada partido tin 2 representante nombra. E partidonan hunto cu SOAB mester actualisa tur deficit di manera cu por drecha e maneho financiero di Ministerio di ESKD pa e funciona optimal, sigur pa loke ta e aspecto organisatorio.

E partidonan mester bin cu un proposicion aki 4 siman pa yega na un forma con pa atende funcionamento di personal den e structura financiero.

Den e mesun periodo di 4 siman mester bin cu un proposicion den luz di e proposicion di SOAB cu e grupo di trabou mester traha ariba. E meta final ta pa bini cu un plan di accion caminda ta wak kico ta “Quick Wins” y cua ta e puntonan di accion riba un periodo di termino largo (8 luna) of un periodo mas largo (un aña) cu por realisa. E partidonan a bay di acuerdo pa tene evaluacion cada dos luna pa yega na medidanan concreto cu e fin di yega na e meta principal, esta pa yega na un maneho financiero eficiente.



Financing possible with
Total Finance
Sticker Day
Sale
Doit Center
Sticker Day Sale
10 % OFF
Doit Center
Sticker Day Sale
15 % OFF
Doit Center
Sticker Day Sale
20 % OFF
Doit Center
PLAK E STICKER RIBA E ARTICULO CU ABO TA DESEA Y RICIBI DESCUENTO!
Do it Center
SHABA
RICIBI 3 STICKER NA BALOR DI 10%, 15% & 20% DI DESCUENTO NA ENTRADA
27 APRIL 2017 | 9 AM - 1 PM
100% Proudly ARUBAN COMPANY Since 1938
Por pone solamente 1 sticker riba un producto. Sticker 10% y 15% ta exclui Building Materials y Airco Department. Sticker 20% ta exclui Building Materials, Airco Department, Power Tools & Paint. Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba fechanan menciona y solamente na Do it Center Shaba. Refund of promocion no ta aplicabel riba e promocion aki.
Doit Center®
/doitcenteraruba /doitcenterarubatv /doitcenteraruba
Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament nobo full muebla di 2 kamber, alarm, airco inverters excl: utilidades, coriente pre pago. Pa luna Fl.1500 mas un luna di borg.
Por bel na: 660 8666 / 565 3228
Sabana Basora 154 B
Banda di Calidad Supermarket

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha
2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
1 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha cu herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

FOR RENT
Long term. Brand new, modern, semi-furnished Home for rent with 3 bedr, 2 bath, walkin closet, garage, fully fenced
$1572 P.M. FL.2.750 P.M.
Tel. 593 8082

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,= + 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
SUV Mitsubishi outlander blanco extended 7 seats, 4 wdr automatic, gasoline 2014
Prijs Afl.34.000 OBO
Tel. 594 2071

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA OFRECE
Dr. Enrique Machin
Cirugia de Catarata, Glaucoma, Retina, Retinopatia diabetica
Laser Argon, Yag Laser
Clinica de Ojos, Maracaibo
Tel.+58426 2673588

TA HUUR
Studio apartment semi-muebla situa na Noord
Tel.561 0956

TA HUUR
Apartamento amplio, 1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona honesto y amable cu pasenshi pa compaña un Sra di 73 aña na Savaneta cu por keda drumi...Preferibel arubiano
Tel. 584 9039 puntra pa Diana

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl. quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa RuthyVrieswijk-Bergen

Bon dia yen di alegria





ORANJESTAD - Nos siman nobo tambe a habri dushi y positivo.

Nos tin nos rosea, nos salud, nos paz y nos alegria. Un pronto recuperacion na esnan sufriendo kebrante di salud, y ban tuma e dia regala aki na nos cu gradicimento atrobe den nos humilde curason. Mientras e slingersnan "rood-wit-blauw" ta bula den cas cu e toke di color oranje pa nos Cas Real na Hulanda, pa e cumpleaños di nos Rey Willem Alexander, dia 27 di April venidero, un dia despues di e cumpleaños di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe, kende lo cumpli su di 97 cumpleaños. Unda cu nos bay den e dianan aki, nos ta combersa un crenchi di mi "One Woman Show" y nan ta puntra mi encuanto mi celebracion di 44 aña den farandula, kico asina mi por corda cu a impacta mas. Mi ta bisa nan pa bin wak mi den Cas di Cultura y eynan nos lo celebr'e cu cosnan bunita na curason.

Nos lo tin un super dushi Sangria Lolea di Manrique Capriles como "welcome drink" na yegada pa nos bishitantenan, un sangria cu ta rima cu e palabra alegria !!"! Un sangria specialmente pa celebra cu "Alegria di Ruthy". Nos curason ta yena mas cu mas bendicion di tur nos dushi hendenan rond di nos cu ta kere den nos, cu ta stima nos, y ami ta stima nan ! Entre nan e simpatico y carismatico sra. Nidia Boye, y tin tambe Lyonel Dirks, e tremendo dj presentador y hopi biaha tremendo maestro di ceremonia, kende tambe a invita nos pa bolbe bishit'e na radio Top fm 95 na luna di Mei venidero, pa un "update" con ta bayendo cu e preparacionnan pa cu Lady Ruth su "One woman show".

Mi ta "smile" ora mi pensa na otro artistanan musico cantante cu tambe tin hopi aña caba den farandula. Nos tin entre nan e bunita Sharon Rose y Jossy Brokke, kendenan tin mas aña cu Lady Ruth, nan por tin banda di 50 añanan ey caba den farandula ! Nos a gosa wak Jossy Brokke den e concierto di maart di Edjean Semeleer fei Seri Noka cu su bunita cantica "Maria" dedica na su kerida mama. Y nos bon amigo Edjean no ta para keto, pero ta den full preparacion atrobe pa un otro dushi concierto pa celebra cu nos bunita mamanan nan dia di Mama. E concierto aki lo tuma luga dia 13 di mei, e Diasabra net prome cu Dia di Mama mes for di 8 or di anochi y lo ta den Entertainment center cu super dushi ambiente atrobe di un team fantastico di cantantenan cu lo bolbe duna di alma y curpa pa un otro exitoso concierto. Ki bunita cu mas y mas nos mesun talentonan ta brinda y comparti cu pueblo. Ta asina dushi pa tin e apoyo di nos mesun hendenan , di nos pa nos tambe !!!Kico ta asina dushi y bunita tambe, ta, cu, ta bay tin un "Poetry Night" pa mucha den e luga bunita na unda e barbuletnan ta nace y crece, bula den tur libertad, esta e "Butterfly farm", dia 26 di April cuminsando for di 5.30pm di atardi te cu mas o menos 8or nan ey - si, nos hobennan cu e oportunidad di recita y of declama nan poemanan, nan versjenan pasobra nan tambe por . Tur hende ta bon bini pa bin apoya nos chikitinnan talentoso cu curashi di papia den publico. Nos mes a cuminsa papia den publico grandi cu nos 16 aña di edad como maestra di ceremonia na un actividad di eleccion di reina hubenil di carnaval di sac, hopi aña pasa !! Ta manera ta ayera ! Ban sigui padilanti cu nos alegria tur dia shonnan, cu gradicimento na nos humilde curason pa cada bendicion !!! Pasa un dushi dia yen di alegria !!



Herido den accidente di auto na Rooi Santo

NOORD - Diamars mainta riba e caminda di Rooi Santo a sucede un accidente entre dos auto pa falta di preferencia. Aki patruya di trafico a acudi na e sitio y paramedico di ambulance a brinda su asistencia na e victima.





Auto a dal tras di otro dilanti Cayena Mall

ORANJESTAD - Dialuna atardi dilanti di Cayena mall a surgi un accidente, unda un Hyundai a dal tras di un Honda.

E impacto a haci cu un dama den e Hyundai a resulta herida. Personal di ambulance tabata presente y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Polis di trafico tambe tabata presente pa asina tuma datonan.





Polis di K9 Unit a topa cu chauffeur coriendo zigzag



SAVANETA - Ariba e caminda di Savaneta chauffeur di un Nissan Sentra tabata core zig-zag dilanti di un oficial.

E polis di K9 unit a duna e chauffeur señal pa para y a bay controla kico ta su problema tras di stuur. A resulta cu e chauffeur ta cansa y posiblemente bou influencia. E oficial a opta pa detene e homber pa motibo cu e no lag'e sigui stuur auto y causa desgracia na otro. Patruya di San Nicolas a presenta y bay cu e detenido warda pa un control di alcohol dilanti un sub fiscal.



4 auto envolvi den accidente



ORANJESTAD – Dialuna atardi riba e caminda di Italiestraat a surgi un accidente unda tabatin 4 auto envolvi. Pero no tabatin ningun persona herida, roadservice y polis di trafico tabata presente. Daño material tabata minimo.



Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:53pm y lo sali mañan mainta 06:22am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te zuidoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera formacion di nubianan significante riba region local. Pa e motibo aki clima seco lo keda prevalece. Mas aleu, stof fini den aire lo reduci Visibilidad de proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.

Empleadonan di Maduro & Sons a sigui curso servicio excepcional

ORANJESTAD - Recientemente un grupo di 29 empleado di Maduro & Sons a sigui e curso "Excepcional Customer Service.

Maduro & Sons conhuntamente cu B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. a organisa un curso pa e empleadonan, pasobra Gerente di Maduro & Sons ta consciente cu training pa su empleadonan, ta di suma importancia den e epoca cu nos ta bibando aden. Den 2 grupo di 10 y 1 grupo di 9 participante nan a participa den un forma hopi activo na e curso practico aki.

Tanto e cliente externo como e cliente interno a bira hopi critico. Pa cumpli cu e demanda di e cliente externo enseñansa regular so no ta suficiente mas. Banda di e diploma di school, empresanan cu kier sigui competi mester inverti tambe den training di habilidadnan manera:
con pa bende bo productonan (habilidad comercial Y 'face to face selling skills');
con pa duna servicio pa laga e cliente sinti su mes rey;
con pa atende telefon;
con pa comunica;
con pa atende keho y reclamo;
con pa duna mal noticia;
con pa duna un bon servicio rapido y eficiente teniendo cuenta cu e cliente su cultura, necesidad, deseo y expectativa;
con pa conseha e cliente na un manera cu e ta keda satisfecho.

No solamente mester dedica atencion na e cliente externo. Den un comunidad cu ta desaroya rapido manera esun di Aruba, si bo kier pa bo empleado brinda lo maximo den servicio mester "upgrade" nan.

Cu otro palabra si nos kier logra un miho calidad di servicio, continuamente nos mester cambia nos norma y custumber nan y adapta nan. Asina ta e unico manera cu nos por mehora e calidad di e.o. nos servicio. E cambio nan mester ta bisto den nos practica diario.

Inverti den personal ta refleha den e resultadonan di e empresa total.

E training aki a wordo organisa pa "B&P/Interface Aruba N.V." y a wordo presenta door di Sr. Carlos J.B.Albertus , Esunnan cu a ricibi nan certificado ta: Kezia Richardson, Gemma Harms, Junior Diaz, Alex Perez, Jane Soliana, Griselda Gomez, Romio Rasmijn, Jessmin Dijkhoff, Roderick Odor, Elvin Martina, Aixa Geerman, Peter Hiltonia, Carles Does, Armand Frank, Sannerka Koeiman, Jolene Willems, Esther Tromp, Marcia Paula, Rockson Kelly, Cynthia Brooks, Donald Paula, Mario Kelly, Maureen Palm, Riginal (Papito) Rafaël, Juliska de Cuba y Jamir Donato . Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan B&P Interface ta desea tur hopi exito den nan trabao diario.

Awe Padu Lampe ta celebra su 97 cumpleaño

ORANJESTAD – Ayera mainta un grupo di famia y amigonan a bay celebra Padu su cumpleaño adelanta. Awe Juan Chabaya Lampe conoci cariñosamente como "Padu" y considera como tambe Tata di Cultura) ta cumpli 97 aña.

Sra. Omaira Britten a declara na Bon Dia Aruba cu for di 7 aña pasa nan ta celebra Padu su cumpleaño. E biaha aki nan a celebra Padu su cumpleaño na La Vista Restaurant situa den instalacion di Marriott resort.











Ta asina cu ora cu Padu a celebra 90 aña un comision a wordo lanta consistiendo entre otro di sr. David Cybul, sr. Percy Jeandor; sr. Stanley Arends, sra. Sandra Arends, sra. Omaira Britten, sra. Vivian Lampe y sr. Emmanuel Rodriguez. Na aña 2010 den cuadro di Padu su 90 cumpleaño, nan a cera full e caya caminda e musico icono di Aruba ta biba. E tabata un fiesta cultural pa henter pueblo di Aruba.

E comerciante y filantropo , sr. David Cybul kende ta bon amigo di Padu hunto cu sr. Stanley Arends a percura pa no laga e organisacion cay y tur aña nan ta reuni pa celebra hunto Padu su cumpleaño. "Nos ta pasa un dia contento cu ne. Mañan (awe) e ta haci aña, pero e lo ta un dia druk ya cu otro hendenan ta bay bishite", Britten a bisa.





Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa

Ceremonia Protocolar Dia di Rey riba Parke Wilhelmina

ORANJESTAD - Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bao auspicio di gobierno di Aruba ta invita e comunidad di Aruba pa e celebracion di Dia di Rey, cual lo tuma luga riba diahuebs 27 di april 2017, na Wilhelmina Park.

Den cuadro di e celebracion aki lo tin un ceremonia historico caminda cu pa prome biaha un Arubiano lo ricibi e Eere Koort. Esaki ta un reconocemento cu ta ser duna na e militarnan cu a haci algo extraordinario fuera di nan trabou. E biaha aki lo e ser otorga na un Marinier 1ste Klasse Sr. Hill

Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp manera tur aña lo reconoce y entrega dicho copa na hobennan entre 6 pa 20 aña cu ta bin na remarca en conexion cu logronan local y den exterior. Logro di hobennan aki no ta referi solamente na premionan cu nan a gana, pero tambe e participacion activo durante henter aña na un of mas proyecto ariba tereno social, cultural of deportivo.

Riba tereno social por pensa trabou haci na scol, den bario, instancianan caritativo, iglesia, scouting, etc. Riba tereno di cultura ta referi na baile, arte, canto, musica, teatro, arte visual etc. y riba tereno di deporte ta referi na tur deporte sea cu a participa via club of individual.

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2016/2017 a keda den persona di Srta. Jocelyn Martinez, un hoben di 14 aña di edad cu pasion grandi pa pinta lama y yoga tennis.



Premio di Estimulonan a bay pa:
Prome premio di estimulo a bay pa Srta. Casienne Tromp, un hoben di 11 aña c uta practica e deporte di Judo.
Di dos premio di estimulo a bay pa Chiara Petrocchi, un atleta di Taekwondo. Ambos ta ricibi e premio riba tereno di deporte.

Riba tereno social lo otorga e aña aki dos premio di estimulo;

Prome ta bay pa e grupo di Scouting Arubaanse Padvindsters Gilde (APG). Durante e ultimo aña e miembronan di e grupo aki tabata hopi activo riba tereno di desaroyo y formacion di nan miembronan.
APG a celebra su 75 aña di existencia riba dia 12 di juni 2016. Nan a logra bira miembro asocia di 'World Wide Association of Girls Guides and Girls Scouts'.
E di dos premio di estimulo a bay pa Grupo Kimball'O Hara pa nan trabou boluntario yena cu dedicacion na Fundacion FUNARI. Durante aña 2016 y principio di 2017, e miembronan hoben di e grupo di Scouting a yuda FUNARI cu diferente proyecto.

Tur ganadonan di 2016/2017 ta ehempel di perseverancia y estimulo pa otro nan pa dedica nan mes na sea un trabou social of actividad deportivo of cultural.

E logronan ta esfuerso di e propio hobennan guia pa nan lider y mayornan. Esaki ta un empuhe pa cada miembro di nos comunidad inverti den formacion di nos hobennan pa nos por tin lidernan responsabel pa sigui guia nos pais.

E ceremonia lo tuma luga riba dia 27 di april venidero tur hende ta keda invita pa asisti na Parke Wilhelmina caminda lo hiba palabra, presidente di Parlamento Sra. Mervin Wyatt Ras, Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt, lo tin e ceremonia di Eere Koort, e popular desfile di nos gruponan di scouting, e entregamento di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp y e parti cultural ta bou encargo di Gucci Dancers y Grupo Melodia cu lo entretene e publico cu baile y canto.
Bin presencia e ceremonia special di e aña aki na ocasion di celebracion di Dia di Rey 2017.





Kok Optica situa na The Cove Mall ta habri su portanan pa publico







ORANJESTAD - Diabierna ultimo na The Cove Mall, Sr. Marcel y Yolanda Kok hunto cu nan yiunan Frans, Alexandra y Rudolf Kok, acompaña pa amigonan, socionan internacional y henter comunidad di Aruba a celebra den gran forma, e apertura di e di 6 localidad di Kok Optica situa na The Cove Mall den Palm Beach.

Despues di 20 aña cu a inaugura e prome optica situa na Wilhelminastraat, famia Kok a dicidi recrea e celebracion aki un biaha mas cu un caravana di Harley Davidson y bailarinnan di Popcorn Dancers guia pa cuerpo policial cu a acompaña e mayornan di famia Kok, esta Sr. Marcel y Sra. Yolanda Kok na e localidad nobo pa inicia e celebracion mescos cu 20 aña pasa.

Despues di un tremendo show di apertura, palabranan di bonbini y gradicimento di parti di Frans Kok, e mayornan hunto cu nan nieta Kyriana-Mari a desvela e tienda nobo pa asina un y tur por drenta pa cera a conoci cu e di dos optica di Kok Optica.
Tur e socionan internacional di Kok Optica y representantenan oficial di marcanan manera Gucci, Tom Ford, Dita Eyewear, Oliver Peoples, Chanel y Rayban tambe tabata presente na e gran apertura, pues esaki tambe ta demostra e relacion estrecho cu Kok Optica ta mantene pa mas cu 20 aña cu partnernan clave den e mundo di optica y casnan di moda.
E di 6 localidad nobo aki cu na mes momento ta e di 2 optica di e compania ta un concepto innovativo y moderno den e mundo di optica. Sin embargo tur cliente of persona cu bishita e localidad nobo aki por ta sigur cu nan lo sigui haya e mesun servicio personalisa di profesionalnan capacita manera custumber na Kok Optica.

Pa e famia di Kok Optica e expansion aki ta un otro forma pa nan por ta mas cerca di nos comunidad pa sigui brinda e servicio cu nan ta merece. "Nos sa cu e ta un area hopi turistico y bon bishita, pero tambe hopi di nos hendenan ta biba y labora den e sector aki y p'esey nos a pensa cu tabata un luga y oportunidad perfecto pa duna bek y expande nos negoshi cu un localidad mas", asina Frans Kok a expresa na e apertura di Kok Optica na The Cove Mall.

Henter comunidad di Aruba y bisiña nan di Noord ta keda cordialmente invita pa pasa bishita e optica nobo na The Cove Mall y experencia un servicio unico den mundo di optica pero tambe pa cada cliente sinti un diferencia riba nan cara y un placer pa nan bista.
Famia Kok ta sumamente agradecido cu pa mas di 20 aña caba henter e comunidad di Aruba a sa di apoya y duna sosten na nan como empresarionan local, pero tambe a duna e confianza den nan experticio pa cuido di wowo, bista y uzo di bril y contactlens.
Kok Optica a habri su portanan na aña 1996 y awe ta conta cu un total di 6 establecimento rond di nos Isla: Kok Optica na Wilhelminastraat y The Cove Mall na Palm Beach, Kok Optica Sunglasses den Caya Grandi, Havenstraat,
Aeropuerto Reina Beatrixy
Paseo Herencia Mall.
Kok Optica ta acepta tur aseguro cu tin 'vision plan', ta ofrece diferente diseñonan di bril di bista of solo entre otro for di Italia, Francia, Yapon como tambe tur tipo di contactlens. Kok optica pa varios aña ta e unico 'Authorized Dealer' di marcanan exclusivo manera Tom Ford,Roberto Cavalli, Dita, Shamballa, Iyoko Iyake, Cartier y mas ademas tambe ta ofrece diferente marca di bril di bon calidad y na presupuesto di un y tur.

Scherm Amateur Bond Aruba lo organisa Copa Dia di Rey



ORANJESTAD - Despues di un exitoso competencia riba Himno y Bandera, e federacion di esgrima, Scherm Amateur Bond Aruba.

(S.A.B.A.) ta bay organisa un campeonato pa celebra Dia di Rey. E competencia aki lo tuma luga diadomingo 30 di april. E competencia lo ta na IBISA San Nicolas y lo inicia pa 10or di mainta. Por cuminsa na inscribi for di 9or di mainta caba.

E federacion di esgrima tin varios actividad durante di henter aña unda nan ta tene torneonan pa nan miembronan. Riba nan calendario nan tin actividad riba Dia di Betico, Himno y Bandera, Dia di Rey, Arubaanse Kampioenschappen, Copa Jerry Gomes y sin lubida e competencia di ABC.

Tin tres club activo cual ta Universal Fencing Club, Scherm Club Brazil y Don Bosco Knights.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di esgrima Dia di Rey.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

"Balanan special" pa Trefbal y Dodgeball ta na Centro di Bario Brazil



ORANJESTAD - Enconexion cu celebracion di "dia di Rey Willem Alexander".
Ta bay enfrenta otro: e schoolnan basico di bario, St. Michael School, Colegio Cristo Rey y Caiquetio school.

Despues ta e damanan, mama, tanchi y suegra ta bay hunga trefball y mas laat anochi diferente team a confirma. Entre otro. Polis , K.I.A, Serlimar, team di Rooi Kochi y Paradera. Otronan no kier bisa nomber di team ainda. Nan ta bin di sorpresa. Kisas nan ta uza e strategia aki pa sali na careda ora e Dodgeball cuminsa pica. Trahadonan di Ambulance tambe ta bin cu nan grupo. E wega aki lo ta cos di wak pasobra ken ta bay yudanan?
E weganan ta dia 26 di April ta cuminsa 4:00pm cu weganan di trefball pa mucha. Despues pa 7:00pm ta sigui weganan di trefbal pa Damanan y pa 8:00pm ta cuminsa cu wega di Dodgeball pa cabayeronan.
Pa mas informacion por yama C.B.B tel 584-6500 of Chico Harms cell. 5946862

Manolo Valdez:

Nos ta cla p'e di 4 Caribbean Fighting Championship

ORANJESTAD - E aña aki un biaha mas lo tuma luga dia 26 di Mei na Entertainment Center e di 4 Caribbean Fighting Championship, unda cu lo bay tin 15 pelea. Tur cos ta cla pe peleanan y tur bringado a firma nan contract, Manolo Valdez a remarca.

Tur cos ta cla pe evento di nivel halto di pelea cu Aruba merece.
Nunca antes den historia tabatin asina hopi pelea den un solo anochi. Lo bay tin 3 pelea di dama y 12 di homber. Manolo Valdez ta invita pueblo di Aruba pa busca nan carchi trempan y yega trempan dia 26 di Mei. Bud Light ta sponsor principal di e evento. Danki na Jonathan, Win Donata y Maggy pa carga e evento aki. La Cabana semper t'ey pa nos, Riu Hotel y tur sponsor cu ta yuda pa organisa e evento aki", Manolo Valdez a remarca. Aruba Wine and Dine lo ta completamente encarga pa tanto cosnan di come y bebe. E evento lo ta uno grandi, unda cu lo ta sinta na un mesa VIP y lo haya servicio di un compania renombra. E anochi aki pa prome biaha dos ruman lo bringa den e mesun Fight Card.



E anochi aki publico lo disfruta di diferente pelea. E bringadonan ta cla pa drenta ring y duna e miho di nan. Esunnan cu lo bringa e anochi aki ta Jesus Galea contra Rauwel Jansen, Gregory Raven contra Carlos Matos, Pierre Richardson contra Carlos Diaz, Sophia Petrochi contra Josimar Mata, Clayton Raven contra Conti Gabriele, Wilson Rodriguez contra Mauricio Otalora, Joshua Cordova contra Marcus Sursa, Jean Marc Howell contra Durral Dirks, Chiara Petrochi contra Jenny Cordova, Hyram Rodriguez contra Dawond P, Michael Kuipers contra Furacao Machado, Joziro Boy contra Alex "Rolo" Torres, Adrick Croes contra J.D. Craft , Audrey Puello contra Maria Cariaco y Evan Nedd contra Canaan Grisby.
Caribbean Fighting Championship lo tin un tremendo programa hinca den otro. E porta lo habri pa 5:00pm. Entrada general lo ta 35 florin, Alah del Orbe a remarca. Prijs pa ringside lo ta 70 florin y carchinan ta obtenibel na Fruteria Virgilio, Plaza del Corte na Ostad, Barber Shop St. Cruz, Ritz Blvd y Savaneta, El Gallo Rojo, y Dojo Boye.
E aña aki lo bay tin tres seccion di VIP, cual lo bay ta e standing VIP, single VIP y full table VIP, Maria Argoty a remarca. E full table VIP lo consisti di 10 hende. E prijsnan lo ta 100 florin pa standing, 120 florin single y e mesa lo ta 1200 florin. E carchinan ta obtenibel na Attraccion Beauty Spa dilanti Union Caribe na Tanki Leendert 247 of na telefon 741-6961.

Nos ta gradici e sponsornan Budlight, Riu Hotel, Aledda N.V., Amast, ATCO Aruba, Aruba Wine and Dine, ECOTECH, Eumar Lock and Key Services, Piktartstudio VBA, DBargues Films, Magic FM, Latina F.M., La Cabana Beach Resort and Casino, Crystals Nutrition Center, Pepia Est, More4Less, AB Beaty Spa y World MMA Federation pa por haci e evento aki posibel. Dia 26 di Mei Roderick "Rocco" Franken lo canta e himno di Aruba pa 6:30 di atardi pa duna inicio di e peleanan. E ring aunnouncer di e anochi aki lo ta Jeancarlo Espinal. Jonathan "Jona" Lake y Dj Alah lo ta MC entertainment, mientras cu Dj Vibes lo ta encarga pa pone ambiente e anochi aki. Tambe lo tin bay tin sorpresa, unda cu artistanan local lo forma parti di e anochi aki cu ta uno inolvidabel, esta dia 26 di Mei, asina Jonathan "Jona" Lake a remarca.

Juan E. Thijsen(MEP) :

Mike Eman a haci e poder di compra malo y ta bay lag'e mas malo

ORANJESTAD - Parlamentario mr. Juan E.Thijsen a componde for di bishitanan di cas pa cas y entradanan masal di MEP den pueblo cu un di e preocupacionnan grandi den pueblo ta e poder di compra.



Mike Eman a haci e poder di compra malo y ta bay lag'e mas malo. Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta kere cu mehoracion di poder di compra ta cuminsa cu introduci un Ministerio di Asuntonan Economico hunto Labor. Como gobierno responsabel bo mester evita di keda sin tin un maneho dirigi pa mehora poder di compra pero di otro banda no por core tuma decision ad hoc solamente pa popularidad. Un gobierno responsabel ta percura pa introduci maneho y control riba ehecucion di maneho tur hunto den un forma coordina y integral.

Esaki pasobra e sistema economico social ta conoce hopi aspectonan di conflicto. Por ehemplo aumenta sueldo minimo sin mas pa popularidad por trece aumento di prijs cu ta cuminsa un spiraal negativo di inflacion. Den cuadra di esaki ta importante pa tur esunnan envolvi ta di acuerdo cu e direccion cu lo mester tuma. Tanto economia como labor tin influencia riba e poder di compra di e ciudadanonan.
Un Ministro di Economia y Labor lo mester percura pa empleo pa esunnan sin trabao pero tambe introduci hunto cu partner social incentivonan pa aumenta e productividad laboral. Den cuadra di esaki Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta kere den un Stichting van de Arbeid na unda e rumbo di desaroyo di salarionan y condicionnan di trabao ta wordo fiha a base di un ley nobo " Landsverordening op de Arbeidsproductiviteit." Pa loke ta toca e maneho di prijs Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta kere cu aumento canasta di productonan di primera necesidad mester ser acompaña pa un obligacion pa esunnan cu ta bende manda y informa ora ta hisa prijs y pakico (Landsverordening Prijsinformatieplicht). Gobierno no ta mete directo den fihamento di prijs pero si mester informa cambionan di prijs. Pues ta acepta e mercado liber a menos cu e aumento di prijs ta bira un abuso. Por ehemplo ta hisa prijs di producto sin mas dobel sin e costo di e producto a bira mas caro y hustamente pa haci mas ganashi. Pa cu e abuso aki Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta pensa riba un ley cu ta prohibi abuso di aumento di prijs sin mas. (Antiwoekerwet). E necesidad pa combina economia y labor tambe ta bin dilanti pa motibo di control.

Teniendo ambos den mesun ministerio por aumenta efectividad door di haci uzo di experiencia di ambos controladonan, esta esun di prijsnan y esunnan di cumplimento laboral. Parlamentario mr. Juan E.Thijsen ta convenci cu den un siguiente gobierno lo por mehora e poder di compra na nos pais cu awor ta un di e sufrimentonan mas grandi cu nos pueblo ta enfrenta hunto cu criminalidad. Pueblo tin e palabra 22 di september venidero. Vota MEP pa un mehoracion di poder di compra.

Hipólito "Eddy" Ras (POR):

Pa tin un comunidad cu un miho enseñansa lo tin cu introduci kwalificatieplicht den e ley di leerplicht

ORANJESTAD - Leerplicht na Aruba ta indica cu un hoben entre 4 pa 16 aña di edad mester acudi na un scol. Momento cu un hoben cumpli 17 aña, e no ta cay bou di regla di leerplicht.

Na e edad aki ta unda cu e hoben por tuma e decision (conhuntamente cu su mayornan) si e ta sigui un scol. Si tira un bista cua ta e dos factornan cu ta stipula ki ora un hoben ta un drop-out (drop-outs ta hobennan cu no ta bay scol bou di ley stipula) ta:
1. E edad cu mester cumpli cu ne (na Aruba di 4 pa 16 aña).
2. E startkwalificatie (diploma / nivel stipula pa ley).

E edad di 16 aña ta un edad cu un hoben lo mester por a termina un scol secundario. E scolnan secundario cu tin aki na Aruba ta EPB , MAVO y HAVO / VWO. Den rapport di SER "Drop-outs op Aruba" di juli 2016, ta señala cu e startkwalificatie no ta stipula cu un hoben mester tin pa e mercado laboral. A base di no tin startkwalificatie, por conclui cu e startkwalificatie ta EPB Arbeidsmarkt.

Pa medio di rapport di CBS por mira cu Aruba tin un comunidad di 43,29 % cu tin scol basico of menos como opleiding. 43,29 % cu no ta cumpli cu no tin un scol secundario.

Enseñansa ta prepara / forma personanan pa mercado laboral. Aki ta un punto unda cu sector laboral tin un tarea den enseñansa aki na Aruba.

Den mes un rapport di SER ta bin dilanti: cu pa introduci un startkwalificatie efectivo, departamento di enseñansa y sector laboral mester traha mas conhuntamente.

Pa medio di traha conhuntamente, sector laboral tin influencia riba e startkwalificatie. E parti di e ley cu ta stipula e startkwalificatie cu un hoben mester cumpli cu ne ta yama "kwalificatieplicht".



Pa medio di kwalificatieplicht como gobierno bo por traha riba un maneho mas efectivo locual cu ta trata leerplicht. Pa medio di reforsa e ley di leerplicht cu kwalificatieplicht, como gobierno bo ta evita cu un alumno por bira un drop-out y guia e hobennan pa ta miho prepara pa sector laboral.

Esey ta haci cu momento cu un alumno cumpli 17 aña di edad y no ta cumpli cu e startkwalificatie, e hoben ainda tin cu sigui un enseñansa. P

a locual cu ta encera e startkwalificatie tambe mester stipula un cierto edad cu e hoben mester keda asisti na un scol. Kwalificatieplicht ta brinda e hoben un miho oportunidad cu e por yega na un miho empleo y sigui desaroya den su futuro trabou.

Dangui Oduber (MEP)

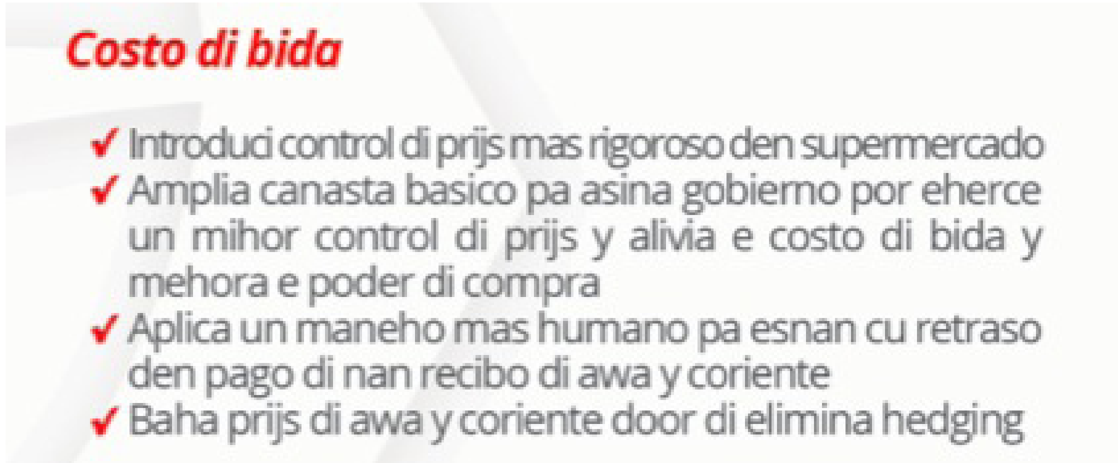
E cambio ta inevitabel 22 september 2017

ORANJESTAD - E ta obvio y bisto caba cu despues di dia 22 september 2017 Aruba lo conoce un gobierno nobo. Un gobierno di politiconan drechi, politiconan responsabel cu un integridad intachabel. Despues di 8 aña di desaster di e gobierno di AVP nos pais mester un gobierno cu lo percura pa progreso di e ser humano.



Nos hendenan a ser lubida e ultimo 8 añanan. E hende no a progresa despues di 2 gobernacion di AVP. E hende su situacion financiero no a bira miho, fin di luna e no ta keda cu mas placa den su cartera, su poder di compra no a bira miho, e costo di bida ta mas halto cu nunca. Ningun di e problemanan aki e gobierno aki a atende cu ne.

MEP tin un plan concreto con nos ta stimula economia, crea empleo y tambe mehora e poder di compra y alivia e peso riba cada famia. MEP kier pa e ser humano progreso despues di nos gobernacion. Ki bal hinca 1 biyon florin den infrastructura y mayoria hende riba bo pais ta biba di salario pa salario. Nos pais ta den un recesion economico hopi serio y no tin perspectiva cu e situacion lo mehora.
Na momento un gobierno asumi responsabilidad su prioridad ta progreso di e ser humano y logicamente progreso di e pais. Esakinan mester bay man den man cu otro. Lamentablemente e gobernacion di AVP a lubida cu e ser humano ta existi. E la lubida cu e ser humano su placa no ta alcansa pa hiba un bida digno na Aruba. Prioridad manera cu MEP drenta gobierno ta pa crea cuponan di trabou pa nos hobennan. No por ta asina cu 1 di cada 3 hoben actualmente ta sin trabou. Nos ta kita e interes di e prestamo di estudio tambe riba tur studiante cu ta haci prestamo pa estudio manera cu e ta na Hulanda. Fianza di estudio lo mester bira rentevrij. Nos hobennan mester haya e oportunidad pa crea un futuro riba propio pais. Mester haci mas uzo di innovacion y tecnologianan pa crea oportunidadnan nobo pa nos hobennan.
Nos a bisa cu nos lo mehora e poder di compra door di aumenta e canasta basico pa asina eherce un miho control di prijs riba productonan y prijs maximo.
Tin hopi abuso tumando luga cu prijsnan y AVP no a haci nada pa aumenta e canasta basico. E ta importante pa haci esaki pa alivia e peso riba famianan den necesidad. Un cambio ta inevitabel. Bo ta sinti e biento di cambio y e pueblo aki a cansa si corrupcionan, cansa di hendenan cu no ta integro, nan a cansa di tanto gañamento y cansa di un gobierno cu NO ta cumpli cu loke a priminti. Si den 8 aña Mike Eman NO por a cumpli cu su promesanan con e ta bay cumpli e proximo 4 añanan. Si den 8 añanan Mike Eman NO por a wanta su partido hunto con e ta bay pidi pueblo 4 aña mas.





Partido UPP

"Mayoria Absoluto" no ta e formula di gobernacion cu nos Pueblo ta warda riba dje

ORANJESTAD - Den careda di siman pasa y fin di siman tabata tin expresionnan haci tocante e meta di un mayoria absoluto di partidonan politico.

UPP ta reacciona aki, no pa contradeci of coregi e partido politico, ni e candidatonan of parlamentario, cu a haci e expresion aki, ya cu ta nan bon derecho pa tin nan opinion, deseo y forma di hiba campaña. Na final e mester keda e decision di e electorado.

UPP ta referi aki na e declaracionnan di varios integrantenan di e partidonan cu ta considera nan mes awor como "partidonan grandi", tocante e rumbo cu e partidonan aki ta bayendo, esta di un mayoria absoluto.

Expresionnan di politiconan dota cu un populismo extremo, primintiendo hopi cos y hungando riba sentimento di hende. Pa colmo, enbes di a suavisa e expresion aki, por a ripara reaccion riba e comentario rond di expresionnan aki, den defensa di un e deseo di un mayoria absoluto.

Esaki tambe ta loke a wordo vocifera diasabra durante programanan radial. Aki a elabora riba esaki, basa riba e criticanan cu lo a sali contra e expresion di mayoria absoluto.

A referi na radio cu un gobierno di coalicion lo ta uno zwak, mientras cu un gobierno basa riba un mayoria absoluto, esta di un partido so, lo ta uno fuerte y na unda cu bo por haci loke bo kier haci den gobernacion (pero tambe deshaci). Cu otro palabra e rumbo di un mayoria absoluto, ta e forma y e caminda pa realisa e cambionan necesario.

UPP su reaccion ta mas bien pa informa e pueblo riba resultado te awor di un gobierno basa riba un mayoria absoluto. Desde su fundacion na 2012 UPP a vocifera esaki. Sigur mirando e periodo di 8 aña di MEP, unda a keda sin haci loke mester a wordo haci, pa a evita loke nos como pueblo a bin experiencia e 8 aña di AVP. UPP a mustra caba na 2013 cu tabata tempo, pa pueblo bolbe experiencia un gobierno di coalicion y si ta posibel di un mayoria cualifica (2/3 parti) cu por trece e cambionan legislativo necesario, particularmente na nivel di gobernacion, pa asina logra e Good Governance.

UPP na 2014 y na 2015 a propone pa medio di un Compromiso Nacional, pa bin cu un Frente Nacional, na unda den un Cumbre Nacional, haci palabracionnan concreto pa asina nos por enfrenta e retonan di nos pais, y tambe enfrenta Hulanda pa salvaguardia nos autonomia. Pero e propuesta ey lamentablemente a wordo ignora dor di TUR partidonan di oposicion.

UPP ta sinti, cu pueblo, incluso den seno di e sostenedonan di e partidonan grandi mes, ta biba e pensamento cu un gobierno di un mayoria absoluto, lo no ta sirbi e interes di nos pueblo, mirando kico a wordo logra te cu awor. Nos por mira con 4 aña mas di AVP, cu un sosten di un mayoria absoluto, a hiba nos mas leu di cas. UPP ta bolbe ripiti loke el a presenta

na 2013, cu ta tempo atrobe pa un gobierno di coalicion haya e oportunidad pa gobernа e pais aki.

Por medio di un coalicion lo tin e oportunidad pa tin un balans den gobernacion. UPP no ta referi aki na un oportunidad di "yabi", no na uno di "chantigista" cu any time ta cla pa saca e plug, sino di partidonan cu ta boga pa un Bon Gobernacion basa riba e reglanan di Good Governance, y cu ta vigila cu esakinan ta wordo cumpli cu ne.

Asina aki UPP ta kere cu por controla, trece stabilidad y solucionnan, contribuyendo asina na bienestar y trankilidad di e pueblo Arubiano. UPP ta cla pa e reto aki. Y esun cu ta sinti su mes yama pa sostene e reto aki, por tuma contacto cu nos partido na upp.unista@gmail.com.

Jacky van Putten (POR):

Criminalidad un problema di nos tur

ORANJESTAD - Pueblo di Aruba ya pa basta aña ta sufriendo di e ola di atraconan y violencia publico. Casi no ta pasa un dia cu noticia di ata atraco arma,atraco riba cas, atraco riba anciano, atraco riba turista.

Nos pueblo a bin ta hiba un bida na unda su siguridad y trankilidad ta wordo horta door di e antisocialnan aki .Na cuminsamento nos tur tabata tira culpa riba e entrada di tanto stranhero, pero poco a poco a bin ta realisa cu nos mesun yiunan di tera tambe ta envolvi den e atraconan aki. Colega di partido Andin Bikker tin mas cu 8 aña ta señalando e problematica creciente aki den nos sociedad.

Pa medio di varios amienda e como Parlamentario a purba di tur manera pa frena e fenomeno aki y alerta otro parlamentarionan y e propio minister di Husticia di e peliger cu esaki ta presenta pa nos y nos turismo.

Mi mesun persona como ciudadano tambe ta biba e temor aki cu cualkier dia mi persona of mi sernan keri por bira victima di e violencianan aki.
Como mama y abuela e ta preocupa mi cu no tin suficiente ta wordo haci pa cu e problematica.
27 aña pasa mi tabatin e privilegio di por a traha den nos instituto coreccional (KIA) como instructor di deporte.



Aki mi a haya cu diferente ciudadanonan, tanto mayor y hoben cu a comete un of otro acto contra ley y mester a paga pe. Mi concentracion tabata hopi riba e hobennan cu ta cay na man di husticia.
Mi por a dialoga y comprende cu ora nos stop di provee pa nos sociedad e ta bay atras y criminalidad ta subi entre nos hobennan. Mi ta realistico pasa cu e no ta un problema facil pa resolve. Mayoria di biaha e ta un resultado di loke nos como mayornan, dirigentenan y gobierno a bin ta neglisha awor ta cosechando su fruto.
No por solamente culpa mayornan sino mester busca e rason den nos como sociedad, nos como grandinan unda nos a faya nos pais nos hobennan cu nan a acudi na criminalidad.
Papiando e tempo ey caba cu nan mi a bin realisa cu nos sociedad falta mas apoyo y conocemento di nos hubentud.
Nos prioridadnan gubermental a baha barbaramente cu nos hobennan. Un hoben mester distraccion, mester tin e oportunidad pa desaroyonan mes tanto intelectual, social, deportivo, cultural y musicalmente. Nos a inverti den infrastructura y edificionan pero a bandona nos hoben y pueblo, nos barionan.

Pa por trece un solucion duradero a largo plaso nos mester bay bek na unda tur nos a cuminsa. Nos mester hiba deporte, musica, cultura y arte bek den e bario y scolnan.
E Plataforma Nobo,POR ta trahando riba un programa integral na unda e man di husticia, educacion, deporte, cultura, arte y musica lo uni pa brinda e oportunidad y siguridad den barionan bek.

Nos lo drenta den tur bario y percura cu e facilidadnan y personal lo t'ey pa asina nos hobennan por un bes mas haya e oportunidad mereci pa desaroya den ciudadanonan di respet y orguyo Arubano.
Criminalidad semper por wordo combati, e ta rekeri empeño di nos tur, nos mester uni nos experticio y recursonan pa asina por contribui realmente cu nos sociedad y spaar nos hubentud. Esaki ta nos compromiso como Plataforma Nobo.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu e voluntad di Dios nos ta anuncia fallecimiento na e bunita edad di 90 Anja di nos Tata, abuelo, bisa-abuelo, ruman, tio y amigo stima:






Cesar Augusto Kip 'Sjors'

April 7, 1927 – April 21, 2017

Su senjora: Margarita Genovita Kip-Amaya †

Juinan:
Lydia Kip y Famia
Roy Kip y Famia
Cesar 'Alex' y Morayma Kip-Sneek y Famia
Jeanine Kip y Famia
Robert y Rosa Kip-Garcia y Famia
Micheal Kip †
Randolph 'Ebby' Kip

Nieto-nan: Tiffany, Ira, Ayra, Micheal, Roy Anthony, Annabel, Richard, Paul Mitchell, Kristy, David y Daniel
Bisa-nieta: Effie Aminah Manson

Ruman nan:
Telma y Cobus Beuker-Kip
Hubert y Juanita Kip-de Mey
Judith y Robert Seijkens-May
Marline Linschooten-May

Sobrino y sobrina nan:
Marvel Bermudez, Esther Bermudez, Angel Bermudez, Richardina Bermudez, Andrew Lampkin (Godson), Evelyn Lampkin, David Lampkin, Diana De Souza-Kip, Cesar Nunez-Kip, Hector Kip, Adriana Kipp, Telma Kipp, Duncan Kipp, Linda Maduro, Dean Kip, Hubert Kip, Patrick Kip, Ronald Zijlstra, Ludmila Martinez, Arlene Krozendijk-Martinez, Robert Sijkens Jr., Ralph Seijkens, Nicole Doeves-Seijkens, Linda Van der Kolk-Linschoten y Carola Linschooten.

Bon bisinja y amigo nan: Famia Adonis, Famia Dankerlui, Steven Smith y Famia, Famia Jacobs, Famia Picus, Famia Croes, Famia Wever, Famia Correa, Delwin Gomez y Famia, Diana Monzon, Benny Sievinger, Nicole Hoevertsz, Famia Montesant, Famia Scoop, Famia Suzebeek, Famia Vos, Famia Vingal, Famia Hodge, Mirto Lacle y Famia, Amigo nan di Kibrahacha y tur amigo den e mundo di deporte.

Primo y prima nan, demas famia: Kip, Amaya, May De Mey, Fraai, Seijkens, Vasquez, Sneek, Garcia-Guerrero, Bermudez, Bernadina, Catalina, Martinez, Zijlstra, Krozendijk, Gomez y Maduro.

Ta invita pa acto di Condolencia Diamars April 25, 2017 di 19:00 – 21:00 y acto di Entiero Diaranson April 26, 2017 di 9:00 – 10:30 sigi pa un respons di 10:30-11:00 na Royal Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Playa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condelencia na cas. Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Royal Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Maria Da Silva Afonso

*01-09-1939 - †25-04-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 28 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bisa su disipelnan: "Laga e muchanan bini cerca Mi. No kita nan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan". [Mateo 19:14]

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Shawn Alberick Angela

*Aruba, 7 november 1995
†Sliedrecht, 3 januari 2017

Na nomber di su:
Mama: Ingrid Figaroa y Milton Tromp
Tata: Albert y Mereline Angela

Mayornan di criansa: Gert y Karin Luijten y famia

Rumannan: Aaron, Aaliyah y Dwayne

Wela y welo:
Andreas y †Philomena Figaroa-Flanegien
Greta Geerman
†Andres Angela

Tanta y Omo nan:
Simeon y Dorothy Figaroa-Laclé
Adeleida y Junior Ventura-Figaroa
Jorge y Regina Figaroa-Maduro
Andrew y Carina Angela-Koolman

Prima y primo nan:
Joshwa Figaroa, Brigitte Figaroa, Melanie Laclé, Cindy Figaroa, Alicia Angela, Jonathan Angela.

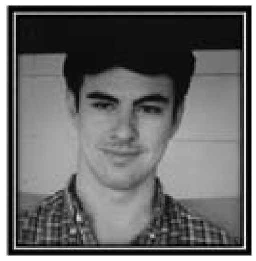
Madrina: Bernadette Ellis y famia
Padrino: Andrew Angela

Demas Famia nan:
Figaroa, Angela, Flanegien, Geerman, Disla-Rodriguez, Grijpink, Perez, Henriquez, Tromp, Jacobs, Gomez, Werleman, Koolman, Laclé, Ventura, Ellis, Petrocchi, Luijten, Maduro.

Nos kier a invita boso pa un acto di despedida di nos Shawntje stima, dia 26 di april 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



WAYNE SEWELL

Mama: Esmeralda and Ron y famia na merca
Tata: + Wayne Sewell
Rumannan: Jonathan, Justin, Jamie y famia, Shelly y famia na Merca

Tantanan: Sandra, Yolima y famia, Adriana y famia, Patricia y famia

Primonan: Jelitza y famia, Joshua y famia, Daniel, Joshua y famia, Giovanni Jr, Christopher, Joshua Jr, Jahmar y Jet.

Opa: Victor Guerra, Aruba
Oma: + Lucero Guerra

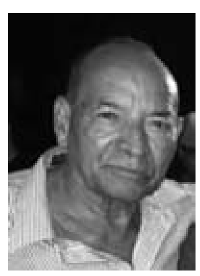
Wela na merca: Violet Sewell
Tanta na Merca: Darlene y Famia
Segundo mama na merca: Penny Bell y famia
Cousins, Colombia, Panama, Hulanda, Australia y Merca.
Amigonan na Aruba y around the Globe, su bisinanan di Salina Cerca y special carino pa Amparo Garcia y Tio Hernan.
Si den nos tristesta nos por a lubida un hende despensa nos.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 29 april 2017 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Sabana Basora.
Despues di Funeraria, nos no lo accepta condolencia mas.

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
Salmo 23:1-2
With deep sorrow we announce the passing away of:

Sr. Robert Hensen Simon

Better known as "Robby"
*13-03-1939
†24-04-2017

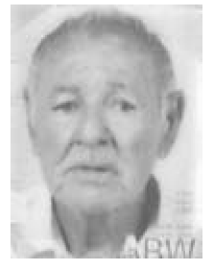


The condolences will take place on Friday 28th April, 2017 from 7pm until 9 pm at Aurora Funeral Home.
Funeral Ceremony and cremation will take place on Saturday 29th of April 2017 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am. The cremation of our beloved will be in family privacy.

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Agustin Ridderstap

Mihor conoci como " Gustin / Chatin"
*22-10-1931 - †24-04-2017

Na nomber di su:
Ruman:
Adela Maduro-Ridderstap "Betty Kema"

Primo(a)nan mescos cu ruman:
Ernestina Ridderstap " Chichi"
Reymundo Ridderstap "Rey"
Carolina Ridderstap "Ina"
Lucia Ridderstap-Flanegin
Subrino:Egbertus Maduro "Chato" y yiunan
Sobrinanan:
Esther & Ramiro Geerman-Maduro
Evelyn Maduro y yiunan & Rofino Bremo
Elenka Maduro y yiunan

Primo-primanan, bisiña, amigo, conocirnan y demas famia : Ridderstap, Maduro, Geerman, Toppenberg, Del Valle, Angela, van der Biezen, Ras, Kelly y Tromp
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 28 di april 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na St.Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Wai Kuen Yuen-Ng

*12-06-1954 †25-04-2017

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 29 di april 2017 for di 9'or pa 11'or na Royal Funeral Home.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 25 April 2017 Anochi

CATOCHI – Sorteo # 6160

7144
7255
5454

BIG 4 – Sorteo # 5204

1593

ZODIAC – Sorteo # 3963

6781
Cancer

KORSOU – Sorteo # 1691

4293
8783
8195

LOTTO 5 – Sorteo #

		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

400.000,-

LOTTO DI DIA – Sorteo # 4037

04-05-19-21-22

0	x Jackpot
9	x Match 4
153	x Afl. 8,00

Proximo Jackpot: 69.000,-

MINI MEGA – Sorteo # 951

02-03-08-10

Mega Ball 12

0	x Jackpot
0	x match 4
10	x Afl. 500,00
86	x Afl 50.00
132	x Afl.15,00

425.000,-

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 625.000,-

Alexander – Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

DIARIO	0754, 3726, 4416
SMARTPLAY	0598, 3059, 2897
DAILY	7398, 4139, 5200
FLAMINGO	1222, 6665, 5761
SUPER 4	5527



HOROSCOPO

Aries
Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 y 45.

Tauro
No permiti intuicion aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel y cualkier cos cu bo scucha bo por inkieto bo mes. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 y 51.

Geminis
E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 y 41.

Cancer
Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan pa awe: 16, 29, 30 y 45.

Leo
Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.

Virgo
Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 y 35.

Libra
No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra caminda finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 y 25.

Scorpio
Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe 12, 14, 29 y 35.

Sagitario
Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta imprevisibel pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 y 40.

Capricornio
Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini bo discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29 y 39.

Aquario
Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.

Pisces
Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No desatende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Horenbeeck Tel. 586 3434
San Nicolas Dr. Britt-Croes Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad: Paradera Tel. 588 6638
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule – April 2017

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	18	-			
WED	19	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	C
		CARNIVAL CONQUEST	14.00	23.30	B
THU	20	ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		CORAL PRINCESS	07.00	12.30	B
FRI	21				
SAT	22	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
SUN	23	-			
MON	24				
TUE	25				
WED	26	-			
THU	27	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	28	PACIFIC PRINCESS	12.00	20.00	C
SAT	29				
SUN	30	-			

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 04/25/2017

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	178.95	179.67	180.47
GBP	2.22	2.27	2.33
JPY	159.73	161.19	162.81
EUR	192.22	193.97	195.92
DKK	25.08	25.80	26.60
NOK	19.81	20.53	21.33
SEK	19.19	19.91	20.71

For amounts up to Afl. 100,000

Escritor Clyde R. Harms lo presenta su buki 'un Arubiano na Libia' libreria De Wit & Van Dorp Dakota, diasabra 29 di april

ORANJESTAD – Diasabra awor dia 29 di April Maart, e autor Arubiano Clyde R. Harms lo ta na De Wit &Van Dorp Dakota, for di 11.00am te cu 1.00pm, pa presentacion su conocido buki 'Un Arubiano na Libia'.

E buki 'Un Arubiano na Libia – Storianan di mi añanan 1966-1973 cu ESSO na Tripol' y ta conta e recuerdonan Clyde Harms tempo cu el a biba na Libia.

Clyde Harms ta un cronista di "purosepa". Esun cu sa lesa Clyde su articulo publica regularmente den prensa local, por a disfruta entre otro di su recuerdo na Libia. Clyde ta un persona masha riguroso ora e ta trece dilanti un hecho cu un balor historico cu e sa di "decora" cu aspectonan di subida personal y e ta documenta su mes hopi bon y ta consulta fuentenan no solamente bibliografico si no directo tambe.

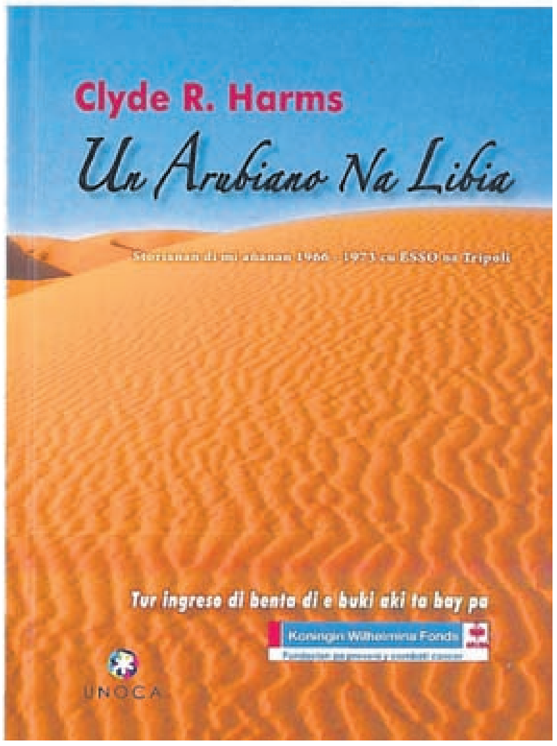
Sr. Clyde Harms lo ta na De Wit &Van Dorp na Dakota dia 29 di April pa presenta su buki nobo na esunnan interesa y firma esaki pa esunnan cu cumpr'e.

Sr. Harms lo ta na De Wit & Van Dorp na Dakota di 11.00am te cu 1.00pm.
Nos kier a remarca cu ful e opbrengst di e buki aki ta bay na beneficio di Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña. Bishita nos pagina di Facebook: Dewit Vandorp.

De Wit & Van Dorp Stores ta un compania local cu ya ta forma parti di comunidad di Aruba pa mas di 65 aña.

Pa mas informacion por pasa libremente na cualkier di nos tienda: Aruba Post na San Nicolas of De Wit & Van Dorp na Dakota of sigui nos riba Facebook: Dewit. VanDorp



Riba dianan 8 juni 2017 y 17 augustus 2017:

Camara di Comercio ta informa cu carchinan ta obtenibel pa e debatenan electoral



ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta informa cu carchinan ya caba ta disponibel pa publico cu kier ta presente durante e debatenan riba dianan 8 di juni y 17 di augustus.

Lo tin 2 seccion, esta VIP @ Awg. 200,00 y General @ Awg. 100,00. Si cumpra carchi pa tur dos debate lo ricibi 10% di descuento.
E carchinan VIP ta brinda e oportunidad pa den un VIP Lounge tene combersacion riba un nivel mas personal cu e participantenan despues di e debatenan. Tene cuenta cu e cantidad di cupo ta limita, tanto pa General como VIP.

Pa cumpra carchi por tuma contacto cu Oruba Visions cu ta encarga cu e benta. Oruba Visions ta situa na Stadionweg 11 na Dakota y nan oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 10:00am pa 5:00pm. Por tuma contacto via 585-0054, 564-5685 of 746-1084 y por bishita nan pagina riba Facebook.

E dos debatenan lo tuma luga den e ballroom di Marriott Grand Ballroom y lo ser transmiti tambe en bibo via Tele-Aruba.
Pronto KvK lo informa tocante e.o. e structura di e debatenan, reglanan di conducta pa e participantenan como tambe pa e publico presente na e debatenan. KvK ta haya importante pa e eleccion ta uno transparente y kier contribui pa e pueblo votado por scucha di e lidernan di e partidonan participante kico ta nan punto di bista riba e diferente topiconan cu lo wordo treci dilanti y cu ta na interes general di Aruba.

Pa cualkier otro informacion y/of pregunta por tuma contacto cu KvK via 582-1566 ext. 27/30/35/42 of via e-mail: businessinfo@arubachamber.com. Tambe por bishita e website di KvK www.arubachamber.com y su pagina riba Facebook pa asina keda informa._

Fin di siman largo: Oficina di Propiedad Intelectual ta cera pa publico

ORANJSTAD - Oficina di Propiedad Intelectual ta informa na comunidad cu su oficina situa na Adriaan Lacle Boulevard 3, lo ta cera pa publico for di 27 di april 2017 te cu dia 1 di mei 2017. Esaki ta en conexion cu un fin di siman largo, di cual "Dia di Rey" ta riba diahuebs, sigui pa un dia di ATV colectivo riba diabierna, mientras cu dialuna, dia 1 di mei ta "Dia di Obrero".

Oficina di Propiedad Intelectual ta habri bek riba diamars dia 2 di mei 2017, pa brinda su acustumbrando servicio na publico. Sr. Robert Kelly, Director di Oficina di Propiedad Intelectual y su Personal ta desea comunidad di Aruba un dushi celebracion di "Dia di Rey". Y na tur trahado, un feliz dia di Obrero.

Studiantenan di Hulanda y Corsou a completa nan programa di Minor- Perspectiva Mundial na IPA

ORANJESTAD - Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta ofrece anualmente un programa di Minor special pa e studiantenan internacional, particularmente den Reino Hulandes. E programa aki a tuma luga durante e periodo di februari te april 2017.

E studiantenan Diede Klanterman, Annlies Tamboer, Julliette Munsterman, Christiaan van de Berg en Beverky Akins di entre otro Hogeschool van Arnhem en Nijmegen, Fontys Eindhoven y Universidad di Curaçao (LOFO) a termina e programa cu exito. E enfoke di e programa di minor tawata riba Desaroyo Sostenibel den Enseñansa y den mundo general unda a delinea e asina yama cuater P's di sostenibilad cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'. E meta di e programa tambe tawata pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocemento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocemento y experiencia.



E programa tabata consisti di diferente actividad multi disciplinario unda e studiantenan a participa na un serie di tayer, facilita pa varios docente di IPA, riba diferente tereno manera multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania. Nan a haci nan practica na diferente scol basico y scol secundario na Aruba, unda nan a realisa proyecto y haci investigacion relaciona cu e topiconan ya menciona. Banda di esaki nan a participa na diferente excursion entre otro Museo di Industria, MFA Noord, Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, WEB Aruba, y e centro di ciudadnan di Oranjestad y San Nicolas.

Pa finalisa nan programa e studiantenan a presenta e resultado final di nan investigacion y nan experiencia en general. Nan a termina e programa cu un evaluacion oral exitoso pa cua nan a ricibi un certificado. E studiantenan a experiencia IPA y nan scol di practica como uno sumamente educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata uno rico na experiencia. IPA ta desea e studiantenan di Minor un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda y Corsou.

Advertorial

Banco di Caribe (Aruba) N.V. ta haci entrega di un check na balor di Awg. 4,250 na Koningin Wilhelmina Fonds

ORANJESTAD – Koningin Wilhelmina Fonds ta un fundacion cu tin como meta pa yuda hendenan cu ta sufri di cancer y tambe trece conscientisacion di e enfermedad.
Koningin Wilhelmina Fonds ta recauda fondo pa medio di colecta. Esaki ta tuma luga mayoria parti den luna di april y mei, pa asina por sigui cu e bon trabou di conscientisa y yuda personanan cu ta sufri di enfermedad aki.
Banco di Caribe (Aruba) N.V. ta sumamente contento di por sigui contribui cu e fundacion aki. Tambe nos tin un grupo di empleado cu tur aña ta duna nan tempo liber pa asina yuda cu e bon causa aki y di parti di Banco nos kier yama nan hopi danki.
E aña aki Banco di Caribe (Aruba) N.V. a haci entrega di un check na balor di Awg. 4.250 na KWF.
Sperando cu e suma aki por yuda nan sigui haci e bon trabou!



Riba e potret por mira algun voluntarionan di Banco di Caribe hunto cu Sra. Lilian Prince, Presidente di KWF y Sr. Elvin Maduro, Director di Banco di Caribe (Aruba).

Charla over cancer di cuero presenta pa Dr Kock

ORANJESTAD - Awe diaranson 26 di april pa 7or di anochi dermatologo dr Kock lo presenta un charla encuanto 'Bo cuero y Solo'. Cancer di cuero ta un di e cancernan mas frecuente na Aruba y ta importante pa abo sa con pa spot e y con pa stop e.

Dermatologo Dr Kock lo duna un presentacion amplio riba melanoma, su sintomanan y con pa preveni e tipo di cancer aki. E charla lo cuminsa pa 7or di anochi den Alhambra Ballroom y ta pa un publico general. Entrada ta gratis.

Dr Kock ta presenta e charla aki conhuntamente cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Pa cualkier informacion over di cancer en general of cualkier tipo di cancer specifico, por pasa semper na e Centro di Informacion di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba cu ta situa den Spinozasraat 9, net patras di Watertoren na Oranjestad. Tambe por yama durante oranan di oficina na 5820412 of bishita nos FB page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba of website www.koninginwilhelminafonds.com

Relaciona cu Dia di Rey y Dia di Obrero:

Adaptacion di Serlimar den orario y rutanan residencial

En conexion cu Dia di Rey y Dia di Obrero gerencia di Serlimar ta avisa e publico en general di e siguiente adaptacionnan:

*Rutanan Residencial:
Mirando cu e dia oficial di fiesta lo ta riba un diahuebs esaki ta nifica rutanan residencial fiho di diahuebs y diabierna lo ser recogi un dia despues di e dia fiho, esta:
- Rutanan di diahuebs (Dia di Rey) lo ser recogi riba diabierna, 28 april
- Rutanan di diabierna lo ser recogi riba diasabra, 29 april.

Riba dialuna 1 di mei lo no tin servicio y tur ruta lo ser recoge 1 dia despues di e dia normal. Pues rutanan di dialuna 1 di mei lo ser recogi riba diamars 2 di mei. Lo termina e siman cu rutanan di diabierna riba diasabra 6 di mei.
Entrante dialuna 8 mei, lo asumi e schedule normal

Parkietenbos Weegbrug y Containerpark
Tanto e Weegbrug y como tambe e containerpark na Parkietenbos lo ta cera riba Dia di Rey, 27 di april como tambe riba Dia di Obrero, 1 di mei.

Pa mas informacion, comunica libremente cu nos na 5245080. Serlimar kier a felicita tur trahado di Aruba, y specialmente na su trahadonan palabranan di gratitud y aprecio, riba e dia importante aki.

Post Aruba ta emiti un serie nobo di stampia 'Casnan Tipico Arubano 2017'





ORANJESTAD - Dia 28 di april 2017, Post Aruba N.V. ta emiti un serie nobo di stampia titula 'Casnan Tipico Arubano 2017".

E serie ta consisti di 8 stampia balora na 85 cen, 90 cen, 100 cen, 130 cen, 140 cen, 200 cen, 220 cen y 320 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 12,85 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 15,85.
E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Elvis Tromp y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.
Dia 28 di april 2017 Post Aruba N.V lo ta cera pa motibo di un "ATV dag" y pa es motibo aki e serie di stampia lo ta obtenibel entrante 2 di mei 2017 na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall.
Pa mas informacion tocante e stampianan 'Casnan Tipico Arubano 2017' por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo, ya cu e cantidad ta limita.

Descripcion di e casnan bieu tipico di Aruba

Tur caminda riba e isla bo por mira e casnan bieu tipico di Aruba cu ta asina caracteristico pa e isla. Nan ta consisti di un combinacion di varios tradicion di construccion, entre otro di Hulanda, Belgica y e parti nort di Francia.
E caracteristicanan di e construccion di e Indjannan tambe a hunga un papel importante. Nan tabata construi e partinan smal di e cas semper den e direccion di e biento noordoost. P'esey e casnan aki semper practicamente ta orienta den e direccion di oost pa west. Preferiblemente nan ta construi e cas riba un sero.
Awendia nan ta yama e cas tradicional Arubano, cu ta construi di piedra y en particular cu e dak di panchi oranje un 'cas di cunucu'. E casnan aki tin un fogon cu scorsten y tambe un rembak. E fogon ta un elemento masha importante, como cu antes no tabatin instalacion di gas y mester a cushina riba palo den e fogon. Tampoco tabatin instalacion di awa y bo mester tabatin un rembak pa warda e awa durante e temporada di yobida, pa asina bo por uza esaki durante e temporada di secura.
E casnan ta construi cu piedranan di calki y tambe otro tipo di piedra y despues nan ta blancha nan.
Nan a construi algun parti di e casnan cu troncon di palo y takinan di mata cu nan ta vlecht den otro pa despues combina esakinan cu torto.
E caracteristica di e "cas di cunucu" bieu, ta cu e fachada generalmente ta decora cu algun decoracion cu hopi biaha tin un nificacion simbolico relaciona cu salud y felicidad. Te asina leu cu ta conoci, bo no ta topa e casnan unico aki na ningun otro isla.
E decoracionnan den forma di "taki y paharito" ta expresa e speransa pa un matrimonio fertil (famia grandi) mientras esun den forma di "strea" mester core cu fucu fo'i cas.
Hopi biaha e casnan aki tin un porta di "saya cu djeki". Tabata normal cu patras di e cas bo ta haya un bestro (wc) traha di palo of di piedra cu un secreshi di palo pa sinta riba un bari of un buraco grandi.